

## Создайте лучшее будущее для вашей семьи

Воспользуйтесь услугами  
службы планирования семьи,  
которые могут вам помочь:

- Совершенствовать ваши способности в становлении самостоятельной личностью, путем предотвращения незапланированной беременности.
- Запланировать число, и необходимые промежутки при рождении ваших детей, чтобы вы могли отвечать на экономические и эмоциональные нужды вашей семьи.
- Обговаривать с вашим партнером вопросы здоровья репродуктивных органов.
- Обсуждать с вашими детьми вопросы безопасного секса и предотвращения беременности.



**Сделайте это ради себя.  
Сделайте это ради ваших  
любимых.**



County Stamp Box

Калифорнийская служба  
информации и направлений на  
планирование семьи

**1-800-942-1054**

All persons in the photographs are models  
and used for illustrative purposes only.



State of California  
Health and Human Services Agency  
Department of Social Services

PUB 275 (RS) (04/07)



**Планирование семьи...  
Принятие обязательства  
в пользу  
здорового будущего**



# Планирование семьи — Ради будущего вашей семьи

## Ваша местная служба планирования семьи может вам помочь:

- Выбрать метод предохранения от беременности, отвечающий вашему стилю жизни. В наличии имеется широкий выбор методов - таблетки, кольцо, уколы и другое.
- Получить средства для предохранения от беременности, для предотвращения незапланированной беременности.
- Узнать о средствах, применяемых для срочного предотвращения беременности, а также узнать о том, можете ли лично вы выбрать их, если у вас когда-либо возникнет нужда в их применении.
- Пройти тесты и получить лечение при наличии заболеваний, передающихся половым путем.
- Узнать как можно предотвратить заболевание и распространение заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД (HIV/AIDS).
- Пройти обследование для выявления рака репродуктивных органов.
- Узнать как делать самопроверку для выявления рака груди.
- Ответить на все вопросы и озабоченности, касающиеся здоровья ваших репродуктивных органов.



## Эти услуги предоставляются:

- Конфиденциально — это означает, что все вопросы решаются в частном порядке, и остаются в тайне между вами и вашим врачом.
- И для мужчин, и для женщин, включая лиц молодого возраста.
- Недорого — клиенты программы SaIWORKs могут получить их бесплатно, или по очень низкой стоимости.

## Воспользуйтесь услугами службы планирования семьи по адресу вашего проживания:

- Через вашего врача, отдел здравоохранения округа или план вашего медицинского страхования.
- Найдите информацию о планировании семьи в телефонном справочнике под разделом “Family Planning Information.”
- Позвоните в Калифорнийскую службу информации и направлений на планирование семьи, чтобы узнать имя, адрес и номер телефона поставщика услуг по планированию семьи в вашем районе:

**1-800-942-1054**



**Примите обязательство сегодня.**